



## برأخلاق درومه الله

(۷ أفريل ۲۰۱۷م / ۱۰ رجب ۱۴۳۸هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَفْلِحُونَ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فِي بُيُوتِ أَذْنِ اللَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا أَسْمَاءُ سَبَّحَ لَهُ، فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٦﴾

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

مسجد مروفاكن تمثت اوتوق ممبينا كفواتن ايمان دان تقوى. اي جوك مروفاكن  
رومه الله سبحانه وتعالى يغ دمولىاكن اوليهن سرتا همبا-همباث يغ برايمان. اوليه ايت،  
سنتياساله حاضر كمسجد باكي منظاهيركن كفقوان كيت كهد الله سبحانه وتعالى.  
موده-مودهن دغن تقوى ايت، كيت اكن مندافت كبا يقن حقيقي ددنيا دان داخيرة.  
ميمبر قد هاري اين اكن ممبيچاراكن تاجوق: ”برأخلاق درومه الله“.

ساودارا-ساوداراكو يغ درحمتي الله،

تيدق اد سواتو تمثت فون يغ لبيه بايق ملبهبي مسجد. دسيني برساتون قوم مسلمين اونتوق صلاة دان برعبادة كهد الله سبحانه وتعالى. اي جوک منجادي تمثت اونتوق مغيرتکن ايکن فرساوداران سسام مسلم. حقيقتش، مسجد برقرانن سباکاي شعار يغ مئغکت اسلام دمت دنيا سرتا منجاديکن قوم مسلمين قوات دان هيبت. سياقا ساج يغ مئاگوغکن شعار الله سبحانه وتعالى، اي مننداکن کتقوان، سباکاي مان فرمان الله سبحانه وتعالى منروسي سورة الحج، اية 32 :

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمَ شَعْبِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

برمقصود : ”دان سسياقا مئاگوغکن شعار ۲ الله، مک سسوغکوهن ايت تربيت درقد کتقوان هاتي.“

نامون، سکلينتير اومت اسلام تيدق فيکا دغن کموليان رومه الله سبحانه وتعالى اين. ترداقت اينسیدن ۲ يغ ممالوکن دسکيتر مسجد سقرتي فرکادوهن دان فرتغکن. سلاين ايت، فلغکن ادب يغ تيدق سقاتونن جوک برلاکو. ميثلن ملاکوکن فرکارا ۲ يغ سيا ۲ سقرتي برماين کاجيت کنيک خاطب مباح خطبة، برسيمبغ-سيمبغ کوسوغ تنقا فائده، ممبوات کوتور دالم کاوسن مسجد، سرتا مروسقکن هرتا بندا دان فاسيليتي مسجد. ترداقت جوک فريلاکو يغ مپومبغ کهد دوسا سقرتي منچوري حق مسجد اتاو حق اورغ لائين، منددهکن عورة ماله اد يغ سغکوڤ ممبواغ بايي دالم کاوسن مسجد. اين بوکن فرکارا اسيع لائي دالم مشارکت کيت، نامون اداکه فاتوت کيت هان ممجمن مات؟ تقوق دادا، تاپاله ايمان کيت.

قارا تتامو الله يغ دمولياکن،

الله سبحانه وتعالى منجلسکن ملالوعي فرمانن ددالم سورة النور، اية 36:

فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيَذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ

وَالْأَصَالِ ﴿٣٦﴾

برمقصود : ”نور هدايه فتونجوق الله ايت برسینر دغن پاتان تراوتام سکالي درومه-رومه عبادة یغ دفرینتهکن اولیه الله سوقای دمویاکن کادائش دان دسبوت سرتا دفرایغت نام الله فدائ، دسیتو جوك دکرچاکن عبادة برتسیب کهد الله قد وقتو فاکي دان فثغ.“

جوسترو، اینستیتوسی این قرو دجاک نام سرتا کسوجینش سلارس دغن کدودوقش دسیسی اسلام. مک، میمبر ایغین مپارنکن کهد جماعه سکالین اکر مگیکوتی ادب ۲دمسجد سباکایمان فتونجوق الله سبحانه وتعالی دان نبی محمد ﷺ :

قرتام : إخلاصکنله نیه مئوئجوئی مسجد سوقای الله سبحانه وتعالی منریما عبادة یغ دلاکوکن. حاضیره کمسجد اوتوق منونایکن توكس ساورغ همبا یاءیت برعبادة کهد الله سبحانه وتعالی تنفا مئهارقکن فوجین مانسی اتاو ایغین دلپهت اولیه مشارکت.

کدوا : برفاکاین اینده کنیک هندق منوجو کمسجد سباکایمان قرینته الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأعراف، ایه 31:

يٰۤاٰدَمُ خُذْ وَا زِيْنَتَكَ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ

برمقصود : ”واهای انق آدم، فاکایله فاکاینمو یغ اینده دستیا ف کالی مماسوقی مسجد.“

دجلسکن دالم کتاب تفسیر کارغن امام ابن کثیر رحمه الله تنتغ ایات این، یاءیت دستکن اوتوق ممقرسیافکن دیری سبایق-باءیقن افاایلا هندق کمسجد، سفرتی ممالی واغین.

کنیک : هیندریله درقد باء و یغ بولی مئکئکو جماعه مسجد یغ لاین سفرتی باء مولوت دسببکن ماکن دان روکوق، باء ستوکیق دان باء بادن یغ کورغ مپنئکن. اولیه ایت، رسول الله ﷺ مئجورکن اوتوق ممبرسیهکن تربیه دهولو مولوت دان توبوه بادن سبلوم مئرجاکن صلاة.

**كامفت :** باچاله دعاء ماسوق دان كلوار مسجد سباكايما ن يث دچاتكن اوليه  
 إمام مسلم، درقد أبو حميد اتاو أبو أسيد رضي الله عنه، رسول الله ﷺ برسبدا :  
 إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَقُلْ؛ اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا  
 خَرَجَ فَلْيَقُلْ؛ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ.

برمقصود : ”جك ساله ساورغ دانتارا كاليان ماسوق مسجد، مك هندقن دي  
 ممباچ ؛ يا الله، بوكاله فينتو رحمتمو. دان اقابلا كلوار، هندقله دي مغوچقن ؛ يا  
 الله، اكو ممينتا كورنيامو.“

**كليما :** برجالله منوجو كصف صلاة دغن تنغ دان سوئن. رسول الله ﷺ ملارغ  
 اومتن برجالن منوجو كصف صلاة سچارا تركسا-كسا والاقون صلاة سوده دديرين.  
 إمام البخاري رحمه الله ملافوركن بهاوا أبو قتادة رضي الله عنه منچريتاكن، ”ساعت  
 كامي سدغ صلاة برسام نبي ﷺ ، تيبا ٢ بلباو مندغر سوارا ككالوتن ببراڤ اورغ.  
 سسوده منوناين صلاة بكنيدا ﷺ مغيثقن،

مَا شَأْنُكُمْ! قَالُوا؛ اسْتَعْجَلْنَا إِلَى الصَّلَاةِ، قَالَ؛ فَلَا تَفْعَلُوا إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ،  
 فَعَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا، وَمَا فَاتَكُمْ فَأْتُوا.

برمقصود : ”اف يث ترجادي قد كاليان؟ مريك منجواب؛ كامي تركسا-كسا  
 منوجو صلاة. رسول الله ﷺ منكور مريك؛ جاغنه كاليان لاكوكن حال ايت. اقابلا  
 كاليان داتغ اوتوق صلاة، مك هندقله برجالن دغن تنغ، دان ركعة يث كاليان سمفت،  
 صلاتله برسام دان ركعة يث تربيوات، سمفورناكله كمودين.“

**كانم :** لقساناكن صلاة تحية المسجد سبلوم دودوق. إمام البخاري رحمه الله  
 مروايتكن بهاوا أبو قتادة رضي الله عنه ميمقاين سبدا رسول الله ﷺ :  
 إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رُكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ

برمقصد : ”جك ساله ساورغ دري كاليان ماسوق كمسجد، مك هندقله دي صلاة دوا ركعة سبلوم دي دودوق.“

كوجوه: قرها تيكنله دسكليليغ كنيك كيت برجانن ددالم رومه الله، بيمبغ كيت ملينتاسي دهادقن اورغ يغ سدغ صلاة. إمام البخاري رحمه الله مروايتكن درقد أبو جهيم رضي الله عنه ، بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّيِّ مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ.

برمقصد : ”سانداين اورغ يغ لالو دهادقن اورغ يغ صلاة مغتاهوعي (دوسا) يغ دتكوغش، نسچاي دي مميلاه اوتوق برهنتي سلاما 40 (تاهون)، ايت لبيه بايق باكين درقد لالو ددقن اورغ يغ سدغ صلاة.“  
قوم مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

مغأخيري خطبة قد هاري يغ برهاكيا اين، كسيمقولن يغ بوليه دامبيل اياه:  
قرتام: قليهاراله ادب سوقن درومه الله سباكايما يغ تله دأجركن اوليه رسول الله

ﷺ

كدوا : جءوهي قرلاكوان<sup>2</sup> يغ منچمركن كسوچين رومه الله سقرتي قركادوهن، بواغ بايي، مروسقن فاسيليتي، منددهكن عورة، مغوتوركن كاوسن دان سباكايين.  
كنيك : جك كيت سباكاي تون رومه، سمستين كيت ماهوكن تئامو برأدب درومه كيت. بكيو جوك اقابلا كيت مغونجوغي رومه الله سبحانه وتعالى، برأدبله سباكاي ساورغ تئامو.

فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة التوبة اية 17:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ

أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

برمقصود: ”تيدقله لايق اورغ<sup>۲</sup> كافيير مشريك ايت معموركن (متهيدوقكن) مسجد<sup>۲</sup> الله، سدغ مريك منجادي سقسي (مغاكوئي) اكن ككوفورن دييري مريك سنديري. مريك ايت ايله اورغ<sup>۲</sup> ايغ روسق بيناسا عمل-عملن دان مريك قوللا ككل ددالم نراك.“

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا  
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِالصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُوةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ  
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ  
وَحُضُورِ الْجُمُعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينِ.

ميمبر مپرو اکر قارا جماعه سكالين مڱهولورکن صدقه جارية کهد تابوع ۲ یغ  
دسدیاکن باکي توجوان ملقساناکن اکنیوتی ۲ قثعمارهن رومه الله سبحان وتعالی این.  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنَى بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.  
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَأَمْرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ  
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ،  
وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ  
تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

وَأَيُّدِ اللَّهِمَّ بِالتَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ مُدَبِّرِ هَذِهِ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَلِكَنَا كَبَاوَه  
دولي يغمها مليا سري قدوك بكنيدا يغ دقرتوان انخوخ ك-15 سلطان  
محمد ك-5.

اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمُرَهُ مُصْلِحًا لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُ  
لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيْبَةً  
أَمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَّةً، يَا رَوْوْفُ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ  
الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قوموره دان مها قيايغ، كامبي برشكور دأتس سكاللا نعمت  
دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهد كامبي دان  
قميمشين<sup>۲</sup>كامبي، كوكوهكنله فرقادوان اتارا كامبي، ساتوكنله هاتي<sup>۲</sup>كامبي دأتس  
جالنمو، فرمودهكنله سكاللا اوروسن كامبي، تمبهكنله كامبي دغن علمو يغ برمنفعة،  
سوبوركنله جيوا كامبي دغن اخلاق يغ موليا، قيمئينله كامبي كجانن يغ اغكاو ريضائي،



تکوهکنله ایمان کامي دالم منمقوهي سکالا ميهنه دان اوجينمو، ککالکنله کامان، کسلامتن دان کسجهتران نکارا کامي مليسيا سرتا نکري کامي خصوصن ولايه فرسکوتوان. جاءوهکن کامي دري سبارغ فرکولقکن، فرقچهن دان هورو-هارا. يا الله، بوکالکنله هاتي ۲ کامي اوتوق ملقساناکن عبادة زکاة. برکيله هيدوف اورغ ۲ یغ ملقساناکن عبادة زکاة، مپايغي فقير ميسکين، انق ۲ يتيم سرتا اورغ یغ مغهولورکن صدقه کنابوغ-تابوغ مسجد دان سوراو.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.